



MEMORIA
TALLER DE CONSULTA REGIONAL
PREPARATORIO DE LA TERCERA REUNIÓN
GLOBAL DE PUEBLOS INDÍGENAS EN FIDA



“Empoderamiento económico de pueblos indígenas con enfoque específico en mujeres y juventud”

Hotel Terrazas, San Salvador, El Salvador
22 al 27 de noviembre, 2016

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	05
2. DESARROLLO DEL TALLER	09
2.1 CONTEXTO Y ANTECEDENTES	09
2.1.1 ACTO DE APERTURA	09
2.1.2 CUMPLIMIENTO DE POLÍTICA DE IFAD PARA SU TRABAJO CON PUEBLOS INDÍGENAS	13
2.1.3 ANÁLISIS DE RECOMENDACIONES PARA FIDA	17
3. EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS . 21	
3.1 CONVERSATORIO ENTRE ACTORES SOBRE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE PUEBLOS INDÍGENAS	21
ESTRATEGIAS DE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO A PUEBLOS INDÍGENAS EN PROYECTOS DEL FIDA	24
3.2 RESUMEN DE ESTUDIO EXPLORATORIO: SECTOR PRIVADO Y PUEBLOS INDÍGENAS. EXPERIENCIAS DE COLABORACIÓN EN MODELOS INCLUSIVOS DE NEGOCIOS	26
ALGUNOS ASPECTOS DEL DEBATE SOBRE EL TEMA	27
3.3 ESTRATEGIAS DE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE PUEBLOS INDÍGENAS . 32	
4. SISTEMAS ALIMENTARIOS Y DE NUTRICIÓN DE PUEBLOS INDÍGENAS	35
OTRAS ACTIVIDADES	39
5. RECOMENDACIONES DE LAC PARA EL III FORO GLOBAL DE PUEBLOS INDÍGENAS EN FIDA	41
RECOMENDACIONES CONJUNTAS PARA GOBIERNOS Y FIDA SOBRE LOS PROYECTOS	42
RECOMENDACIONES AL FIDA	42
RECOMENDACIONES A LOS GOBIERNOS	43
COMPROMISO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS	43
RECOMENDACIONES SOBRE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO:	43
RECOMENDACIONES CONJUNTAS PARA GOBIERNOS Y FIDA:	44
RECOMENDACIONES AL FIDA	45
RECOMENDACIONES A LOS GOBIERNOS	46
RECOMENDACIONES SOBRE SISTEMAS DE NUTRICIÓN Y ALIMENTOS INDÍGENAS 47	
RECOMENDACIONES CONJUNTAS A GOBIERNOS Y FIDA	47
COMPROMISO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS	47
ANEXO 48	
AGENDA DE TALLER DE CONSULTA REGIONAL PREPARATORIO DE LA TERCERA REUNIÓN GLOBAL DE PUEBLOS INDÍGENAS EN FIDA	48
LISTADO DE PARTICIPANTES	52

© El Salvador, 22 al 27 de noviembre de 2016

EDICIÓN

FOTOGRAFÍAS
FIDA

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Francisco Saballos





1. INTRODUCCIÓN

El taller preparatorio de América Latina y el Caribe de la Tercera Reunión Global de Pueblos Indígenas en FIDA se llevó a cabo del 22 al 27 de noviembre de 2016 en San Salvador, El Salvador, América Central. Contó con la participación de 47 representantes de pueblos indígenas y observadores de entidades gubernamentales, FIDA y otros, de los siguientes países: México, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Colombia, Perú, Bolivia, Chile, Brasil, Paraguay, Ecuador, Costa Rica y Alemania. Las y los participantes fueron de proyectos FIDA, proyectos IPAF, redes y organizaciones indígenas, miembros del Foro Permanente sobre cuestiones indígenas en la ONU y miembros del Comité de Coordinación Global. Participaron igualmente en calidad de observadores miembros de los equipos de proyectos de FIDA, Secretarías de Agricultura de El Salvador, Relaciones Exteriores.



Los objetivos del taller fueron los siguientes:

Evaluar la implementación de las recomendaciones adoptadas durante la última reunión global de pueblos indígenas en FIDA (Feb. 2015), así como la implementación de los planes de acción acordados con la División de LAC del FIDA;

- a. Identificar los avances y analizar los obstáculos que impiden la implementación de los planes de acción con el objetivo de encontrar soluciones.
- b. Definir los mensajes y recomendaciones centrales para presentar y discutir durante la Tercera reunión global del Foro que se realizara en febrero 2017



- c. Preparar para el diálogo con el personal de la División de LAC del FIDA durante la misma fecha.
- d. El taller fue organizado de acuerdo en el siguiente orden:
- e. después del acto de apertura se analizó el grado de cumplimiento de la política de actuación del FIDA con pueblos indígenas;
- f. a continuación el grupo de participantes, acordó un grupo de recomendaciones para ser consideradas en los proyectos apoyados por FIDA;
- g. se analizó el papel de diversos actores vinculados a actividades productivas



en cuanto a los pueblos indígenas, incluyendo el sector privado, así como las estrategias utilizadas para el empoderamiento económico de los pueblos indígenas en proyectos del FIDA y las organizaciones indígenas;

- h. se analizaron estrategias que contribuyen a la nutrición y los sistemas alimentarios de los pueblos indígenas. Las y los participantes formularon propuestas de recomendaciones para presentar en la reunión global en Roma.

El grupo de participantes tuvo la oportunidad para conocer sobre la situación de pueblos indígenas en El Salvador, participar en una feria de productos indígenas y, visitar una comunidad indígena.



2. DESARROLLO DEL TALLER

2.1 CONTEXTO Y ANTECEDENTES

2.1.1 ACTO DE APERTURA

La actividad inicio con una invocación espiritual indígena dirigida por Ulises Piche. A continuación se realizo el acto de apertura durante el cual hicieron uso de la palabra Betty Pérez, Coordinadora del Consejo de Coordinación Indígena de El Salvador, Claus Rainier, Gerente de país por FIDA para Paraguay y Punto focal para el tema de pueblos indígenas en la División de América Latina de FIDA, Amadeo Martínez, Consejero Mayor del Consejo Indígena de Centro América, Julio Calderón, Secretario Ejecutivo de la Secretaria del Consejo Centroamericano de Ministros de Agricultura- CECAC, Álvaro Pop, Presidente del Foro Permanente sobre cuestiones indígenas en la ONU y Carlos Castaneda, Vice Ministro de Relaciones Exteriores, Integración y Promoción Económica de la Republica de El Salvador. La actividad fue moderada por Mirna Cunningham, miembro del Comité de Coordinación Global y Primera Vice Presidenta del Fondo para el desarrollo de los pueblos indígenas de América Latina y el Caribe- FILAC.



Claus Reinier, Gerente de país por FIDA para Paraguay y Punto focal para el tema de pueblos indígenas en la División de América Latina de FIDA

Es un evento muy importante para el FIDA. ¿Porque nos preparamos para algo más importante?, ¿porque el FIDA hace un taller preparatorio para otro foro? El FIDA es un fondo para inversiones en el desarrollo rural, para combatir la pobreza y, reconocemos que hay elementos importantes en la focalización de la gente. De especialidad trabajamos con las personas en el área rural. Reconoce que la focalización es importante y mas en pueblos indígenas, pues son pobres, marginalizados, estigmatizados, tienen un mayor potencial de desarrollo y son cuidadores de los recursos naturales. El FIDA reconoce que el trabajo con los pueblos indígenas es importante representando sus conocimientos ancestrales.

También el dialogo como política es muy importante, y como los gobiernos desarrollan programas y políticos sobre la gente, por eso el FIDA hace el Foro Indígena en Roma en febrero del año que viene, para crear formulas y articularse con los pueblos indígenas de todo el mundo. Veo como muy importante llegar a ese Foro Indígena preparado, tienen que tener muchos conocimientos para poder representar a su gente, tienen que conocer a la gente que atiende.

Amadeo Martínez, Consejero Mayor, Consejo Indígena de Centroamérica

Recalco la lucha que se ha hecho hasta estos días y la aceptación del gobierno hacia los pueblos indígenas. El énfasis ahora va a

ser la mujer indígena, el empoderamiento de la mujer tiene que verse traducido en hechos, a nivel de la región en el foro de ABYA AYALA estamos coordinando proyectos para conformar redes a nivel Nacional y como vamos a articular esos esfuerzos locales en cada uno de los países. Tratamos de llevar una agenda para proponer las necesidades que los pueblos indígenas, tenemos y queremos llevar esa agenda al Foro de Roma.

Avanzamos, pero a la vez tenemos problemas con los cambios de gobierno. Hacemos un llamado para las instituciones de los gobiernos a coordinar y dejar de provocar divisiones y fracturas dentro de las comunidades mismas, no mantener un discurso de doble moral en el abordaje de los pueblos indígenas, ver lo positivo y lo negativo.

Álvaro Pop, Presidente del Foro Permanente sobre cuestiones indígenas en la ONU

Quiero saludar a los habitantes de estas tierras que con su espíritu nos ayudan a rejuvenecer; felicitar a los habitantes indígenas y saludar a todos los pueblos indígenas en América Latina. Es una enorme responsabilidad estar ante este ejercicio de dialogo que hace FIDA con los pueblos indígenas. Debemos reconocer que muchos han tomado conciencia del dialogo respetuoso hacia la Madre Tierra; puesto que mientras el mundo tiene crisis ante lo social y político, los pueblos indígenas somos las esperanza. El dialogo tiene que ser la herramienta a problemas y búsqueda de soluciones, puesto que aun persiste la discriminación hacia los pueblos indígenas.



Desde el Foro Permanente hago un reconocimiento por el plan de país que tienen, es el primero a nivel mundial. Además de felicitar al FIDA, por comprometerse con los pueblos indígenas quiero reconocer su compromiso y además las empresas que se someten a la consulta con los pueblos indígenas. Quiero mencionar algunos retos para trabajar en conjunto en este ejercicio: ¿como la vamos a cumplir?, ¿cuanto financiamiento le vamos a poner? El reto de la seguridad alimentaria, el desarrollo rural con dignidad. Además de eso, esta el tema del empleo en la región, ¿como tienen nuestros hermanos indígenas empleo?, ¿como tienen la oportunidad para que su actividad agrícola le beneficie? Otros temas son la protección del agua y la tierra que

no solo debe beneficiar a unos, sino que a todos.

Julio Calderón de la Secretaria del Consejo Centroamericano de Ministros de Agricultura

No podemos hablar de una temática agrícola sostenible si no conocemos los riesgos y las vulnerabilidades. Desde la Secretaria en la medida de las posibilidades abogaremos para que la presencia de los pueblos indígenas este asegurada. En el marco de la región, a través de la estrategia de territorios focales, una de las aéreas son los territorios afines. Hemos hecho importantes avances con los hermanos garífunas y de allí se han emprendido actividades con los afro descendientes. Queremos hacer



lo propio con los pueblos indígenas. Los protagonistas en territorios fronterizo, es importante la participación de los pueblos indígenas para la agricultura. Otro campo de ayuda es la investigación y desarrollo.

En temas de seguridad alimentaria nuestros pueblos indígenas tienen muchos conocimientos que enseñarnos sobre alimentación y cuidado del medio ambiente, la relación armónica con nuestra Madre Naturaleza. En la PACA (Política Agropecuaria Centro Americana) queremos mas influencia y presencia de los pueblos indígenas, damos gracias a la cooperación española, FIDA por tomarnos en cuenta para posicionar a los pueblos indígenas e integrar cada vez mas a los pueblos.

- El consejo se enfoca en políticas de ámbito regional de Centroamérica
- La agenda ha incrementado por importancia de temas, producción agrícola ambiental, situaciones de cambio climático.
- El Consejo propiciara y fortalecerá el incremento de la participación de los pueblos indígenas.
- Esperan contar con una política aprobada, una estrategia rural agropecuaria y territorial.
- Promoverán la inclusión de los pueblos afro descendientes y Pueblos indígenas en dicha política y estrategia.

- También se han planteado priorizar territorios transfronterizos y trabajadores/as del área rural.
- También se han planteado promover la tecnología e innovaciones.
- Para el Consejo el tema indígena es muy importante y por lo tanto, darán prioridad a los pueblos indígenas en su agenda.

Carlos Castaneda, Vice Ministro de Relaciones Exteriores, Integración y Promoción Económica de la Republica de El Salvador

Acudo con entusiasmo. Como saben, el gobierno del Presidente Sánchez Ceren ha manifestado el compromiso con los pueblos indígenas. Reconocemos a los pueblos indígenas, sus costumbres y expresiones dando vida al Artículo 63 constitucional, reconocido por este gobierno. El Estado Salvadoreño honro el contenido de la Declaración Universal de los derechos humanos y sumándose a los principios de la ONU hemos reafirmado nuestro solemne compromiso con los pueblos indígenas en 2014. Actualmente estamos colaborando en la elaboración del Plan de acción de los pueblos indígenas

Somos el primer país que está haciendo eso. Las acciones concretas sobre el plan son parte del hermanamiento con los pueblos indígenas, dejando atrás la invisibilización, la discriminación de los que han sido objeto, respetando su cultura y la conservación de sus tradiciones. Los pueblos indígenas poseen sistemas ancestrales de alimentación, seguridad alimentaria,

pleno empleo, lucha por el agua y la tierra. Falta por hacer, aunque hay conciencia, pero hay mucho camino por andar, hay que unir esfuerzos para poder interpretar las consultas y la verdadera participación; para obtener acciones concretas.

2.1.2 CUMPLIMIENTO DE POLÍTICA DE IFAD PARA SU TRABAJO CON PUEBLOS INDÍGENAS

Claus Reinier, FIDA

El FIDA tiene 40 años actualmente y en los últimos 10 años hemos creado el Fondo de apoyo indígena. En 2013 se llevo a cabo el primer Foro Indígena en Roma y, en 2015 el segundo. Los compromisos del FIDA con los pueblos indígenas/ dialogo/ producción de resultados están enmarcados en:

- Marco estratégico 2016-2025
- Agenda de las Naciones Unidas con los 17 indicadores de sostenibilidad
- Hay que reconocer la participación de pueblos indígenas en la protección del medio ambiente
- Un tercio de los proyectos aprobados por el FIDA con pueblos indígenas, reconocen la importancia de los pueblos indígenas. 13,5% de los recursos son asignados para ello.
- La importancia de estos proyectos es avanzar en la agenda indígena.
- En los países que no están abiertos a los pueblos indígenas se muestra la integración y se visibiliza a los pueblos.

- Se promueve el dialogo sobre políticas, creación de capacidades, participación de expertos indígenas en seguimiento y evaluación.

Recomendaciones y avances

La división LAC del FIDA ha aceptado las recomendaciones del segundo foro global, con compromisos.

- El cambio climático amenaza a los pueblos indígenas, por que hay que tomar en cuenta el punto de vista ya que sus contribuciones son muy importantes
- Muchos países aun no han aprobado ciertos lineamiento ya se esta aplicando el CLPI en el marco de la ejecución de proyectos.
- Reconocimiento la importancia de diversidad pueblos indígenas/ afro descendientes y otros grupos (Argentina, El Salvador, Nicaragua, Perú)
- Ofrecer a los pueblos indígenas vías de aprendizaje y además organizar rutas de aprendizajes.
- Promover la inclusión de los pueblos en operaciones cofinanciadas
- Cultivar el dialogo entre las organizaciones participantes
- Trabajar para fortalecer las asociaciones y relaciones de los pueblos indígenas
- Promover la inclusión de indicadores sobre pueblos indígenas

- Promover actividades relacionados con las economías tradicionales y hacia la comercialización en los proyectos financiados por el FIDA.

- Otras Actividades / informe de experiencias sistematizadas de pueblos indígenas

Las herramientas del FIDA son:

Trabajamos con préstamos de gobiernos para crear estrategias, desde 1978 hemos financiado muchos proyectos.

1. El segundo es el IPAF.
2. El tercero es el foro
3. El cuarto son las donaciones estratégicas que se hacen a nivel nacional o



nivel mundial y últimamente el foro de pueblos indígenas para hacer esas herramientas mas eficaces es hacer vínculos mas fuertes entre pueblos indígenas y por eso estamos aquí.

Recomendaciones

1. Aumentar el alcance de las consultas más allá de las cabeceras municipales para incidir en las cabeceras municipales para la incidencia. (Ecuador, el Salvador y Nicaragua)
2. Asegurarse que en la elaboración de COSOP se cuenta con una participación mas sistematizada de los lideres indígenas. (Argentina, El Salvador, Guatemala, Honduras, Paraguay, Nicaragua y Perú). (Buscar indicadores de evaluación)

3. Garantizar la participación

4. Aplicar procedimientos establecidos.

5. Reconociendo la importancia de la diversidad, utilizar los instrumentos con los que cuenta FIDA.

6. Promover la inclusión de los pueblos indígenas en las operaciones financiadas de FIDA.

7. Ofrecer a los pueblos indígenas, rutas de aprendizaje y organizar una ruta de aprendizaje sobre sistemas alimentarios y productivos de los pueblos indígenas.

8. Cultivar el dialogo entre las organizaciones.

9. Trabajar para fortalecer las asociaciones y relaciones con las organizaciones no gubernamentales y otros organismos.

10. Promover la inclusión de pueblos indígenas.

11. Promover actividades relaciones con las economías tradicionales y hacia la comercialización en los proyectos financiados con FIDA.

12. Otras actividades: Informe con experiencias sistematizadas (Nicaragua). Después de las deliberaciones sobre el tema. Álvaro Pop resumió las siguientes conclusiones:



Hay objetivos que deben cumplirse, como duplicar la meta agrícola mediante un acceso seguro y equitativo a las tierras es sumamente importante, en esta meta es clave ponerle atención

La segunda meta es eliminar la desigualdad de género, para lo cual hay que poner indicadores a nuestros países y cumplir y avanzar en las metas.

Hay una preocupación por el retundo rechazo hacia al Ministerio de Agricultura en algunos países, pues sus modelos no funcionan para ayudar a los mas desamparados.

Hay que mantenernos al día con los procesos colectivos, es quizás la mejores enseñanzas que podemos dar.

El planteamiento de los pueblos indígenas es mantener lo colectivo, sin olvidar al individuo para no estar divididos, no estamos divididos, son dinámicas de diversidad.

Invito al FIDA a hacer indicadores reales cuando ha cambiado la situación de las personas. Que ayude a los gobiernos para cuidar los sistemas nativos.

La planificación para las cuestiones de seguridad alimentaria es un reto enorme. La ruta solo se va a conseguir si las organizaciones indígenas insisten y hacen incidencia en foros y diálogos.

Experiencias del IPAF

La coordinadora de IPAF explico el procedimiento que se sigue desde la convocatoria y manifestó que la experiencia con



IPAF ha sido muy satisfactoria porque está en constante construcción. Se esta capacitando a las y los miembros de las organizaciones indígenas a través del instrumento con el cual se cuenta, incluso para el monitoreo y evaluación. Para este ultimo, se le dan los formatos, se les dice a las y los consultores cual es la estrategia y se ponen en contacto con las organizaciones para crear las agendas.

Igualmente se establecen sinergias con proyectos de FIDA en los países con las organizaciones pequeñas. Están haciendo visitas con las organizaciones y buscando la forma de trabajar conjuntamente y como fortalecer al proyecto IPAF a nivel de cada país. Realizan además una evaluación final, además de eso reúnen a cada uno de las organizaciones, para hacer entrevistas y además organizan grupos focales para ver qué impacto tuvo el proyecto. Se identifica

a las organizaciones locales como socios y no beneficiarios, puesto que ellos aportan sus conocimientos y experiencias.

Dalí Ángel, presento el proyecto de IPAF que esta ejecutando CIARENA en México

CIARENA Fue formada en el año 2001 por mujeres indígenas en el Estado de Oaxaca, en la región zapoteca. El proyecto trata sobre la formación y capacitación de las mujeres y luego pasar el conocimiento a los demás. Entre las actividades que llevan a cabo están: asegurar el agua a través de tanques de captación de agua de lluvia para los cultivos. “La comunidad de Paso del Águila opto por la crianza de pollos criollos no de granjas, y así alimentan a sus aves con alimentos naturales, no con conservantes ni con comida de granja”. Entre los atrasos que tuvieron fue el cambio climático, a lo que optaron por la siembra de traspatio, ya que la temporada lluviosa se retraso dos meses. Además de eso aprendieron a incorporar a los hombres y así también a los niños. Además, tienen un vinculo directo con las autoridades comunitarias, ya que en el proceso de facilitación ayudan a las mujeres indígenas en su formación.

2.1.3 ANALISIS DE RECOMENDACIONES PARA FIDA

Para analizar las medidas para el cumplimiento de los procedimientos establecidos para el cumplimiento de la Política de actuación con los pueblos indígenas del FIDA en la implementación de las operaciones en los países. Las recomendaciones fueron presentadas y discutidas en sesión plenaria.

Mesa 1: Sobre diseño

- En el diseño de los proyectos se recomienda un taller al inicio y otro al final para consultar a las población las metas y objetivos. El primer taller de consulta debe ser para saber cuales son las necesidades de la población.
- Adoptar medidas para asegurar la participación de los actores, especialmente de mujeres y jóvenes indígenas, lo cual debe ser acorde a los ecosistemas.
- La asistencia técnica debe hacerse utilizando diversas modalidades; por ejemplo, un contrato de asistencia técnica en el diseño; que la misma comunidad pueda decir que ellos podrían encargarse de la asistencia técnica, entre otras modalidades.



Mesa 2: Para la participación

- Garantizar y fortalecer la participación activa de los pueblos indígenas hombres y mujeres, utilizando modalidades, incluso tripartitas, garantizando los recursos.
- Acompañamiento personalizado para la agilización de los recursos.
- Participación y relación activa con las personalidades gubernamentales.
- Valorar el aporte de las y los beneficiarios asignando un porcentaje del monto.



Mesa 3: Sobre indicadores

- Tomar en cuenta para la construcción de indicadores de los pueblos, la sabiduría, y afianzar el tema de hacer consulta de principios y valores del CLPI.
- Articulación de los conceptos desde la cosmovisión indígena en la línea de base desde el principio y el final.
- Unificar preguntas para sus debidas respuestas, el principio y el final el proyecto, como se interpreta como técnico.
- Que se vean las verdaderas necesidades y dificultades de los pueblos, desde la sistematización, liderazgos y como ellos creen resolver o podrían resolver.
- La reunión con las comunidades para buscar salida a los problemas desde el buen vivir, tema de justicia, igualdad, educación.
- Tomar en cuenta y devolver la información, que permita mostrar los resultados.
- - Definir cómo vamos a medir los proyectos desde el enfoque de los pueblos indígenas
- considerando desde su cosmovisión, espiritualidad, entorno y contexto.
- -Que el FIDA traslade todas las recomendaciones a los gobiernos para que gestione las políticas que debe desarrollar.
- -Involucrar a las redes de indígenas en todos los niveles que se puedan desarrollar indicadores.



Mesa 4: Gestión de conocimientos

- Capacitar sobre costo y registro y estado de mercado para el empoderamiento de la economía indígena.
- Capacitar sobre precios
- Asegurar medidas para velar sobre el cumplimiento para proteger y penalizar sobre el mal uso de los recursos.
- Sistematización para velar por los conocimientos indígenas e impedir el plagio.
- Las practicas de cultura ancestral deben ser parte de los proyectos.
- Modificar las curricular educativas e implementar las artesanías en la curricular educativa del país dando la cátedra desde las comunidades indígenas, para que se respete y se cree conciencia.



3. EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

3.1 CONVERSATORIO ENTRE ACTORES SOBRE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE PUEBLOS INDÍGENAS

“Necesitamos ir profundizando para sacar recomendaciones para empoderamiento de los pueblos indígenas como quitar barreras y como FIDA puede ayudarnos a quitar barreras”

Moderador: Glayson Ferrari, FIDA

Las y los panelistas fueron: Dilia Margarita Cocoy, (Guatemala) Edwin Cortez (Ministerio de Agricultura y Ganadería-ESA), Fernando Pérez Lares (Federación indígena empresarial de Productores, México)

La técnica utilizada fue conversacional, a través de la cual, el moderador hacía comentarios y preguntas a la cual respondían las y los panelistas. Al finalizar el moderador hizo unas conclusiones.

Empoderamiento es una palabra que esta de moda pero, ¿que es? Y, ¿como se aplica?, la parte económica es tan importante como otros elementos, no hay tanta experiencia histórica en esta área.



Dilia Cocoy:

Muchas veces se generan instrumentos, pues las políticas son generadas desde un escritorio con ciertos grupos que piensan de cómo deberían ser los pueblos indígenas. Los grandes ven a las poblaciones indígenas como “ el pobre que hay que ayudar”, pero no nos dan herramientas para mejorar nuestra situación. El empoderamiento no lo debemos de ver en cuestión de números sino en cuál es el impacto.

Glayson Ferrari:

¿Que limitaciones se pueden ver en las comunidades, desde una plataforma de empoderamiento más organizada?

Fernando Pérez, (México):

Vemos este panorama con algunas limitaciones. Con el apoyo de la UNAM se hizo un diagnóstico para ver cómo están los emprendimientos indígenas de tres sectores. Se identificó que hay dificultades técnicas, económicas y en la cuestión empresarial económica se identificaron las necesidades y dificultades para la planeación.

El gobierno de México usa métodos desde las secretarías de pueblos indígenas, asesorías técnicas, intercambio de experiencias exitosas pero no es suficiente, por eso no hay un acuerdo a nivel comunidad de cámara empresarial. Se puede tener un dialogo con otros sectores para el empoderamiento y así aprovechar las oportunidades entre cámaras de comercio y comunidades indígenas. Una de las limitantes es no tener un plan de negocio y la capacidad de los productores indígenas

al tratar con las grandes empresas, ya que nuestros emprendimientos son pequeños.

Glayson Ferrari:

Si queremos incidir en esta economía, podemos tener otras opciones, como el mercado entre nosotros, ya que podemos producir en micros mercados con productos de calidad aunque el mercado tenga su cultura.

Queremos que la gente valore nuestros productos, pero es diferente. El mercado de afuera no tiene el vínculo emocional que yo tengo.

En materia de seguridad alimentaria es el primer nivel, como un mercado además de los retos e innovar esos productos. Impulsar los productos no perecederos como lo es la artesanía, además aprender en que cadena de valor estamos nosotros, queremos transformar e innovar pero debemos de saber en que cadena de valor estamos, con el precio justo.

Como visibilizar el empoderamiento económico de las comunidades indígenas, buscar las estrategias para competir en el mercado global y como hacer la asociatividad entre las comunidades para presentar un producto de calidad que pueda competir en los mercados de la región: esas estrategias son importantes.

Hay que hacer vínculos con los productores grandes y pequeños pagando el precio justo.

¿Han explorado la particularidad de un grupo de productos para la explotación en los mercados?

Fernando Pérez:

La experiencia del Hotel Tazelotzi es un ejemplo de empoderamiento, ya que todo el control lo tiene un grupo de mujeres náhuatl, su fortaleza es la innovación en la presentación de los productos, lo que agrega un valor agregado a los productos. Hay que crear una estrategia de encontrar un mercado con los precios justos, y que rescaten la cosmovisión, este tipo de emprendimiento es innovador y mantenemos identidad.

Ferrari:

¿ Nivel de dificultad de emprender un plan de negocio con grupos indígenas?

Los emprendimientos son relativamente pequeños. Hay que fortalecer, buscar y fomentar organizaciones que tengan naturaleza económica y buscar los emprendimientos que hay que buscar mas, si nosotros no damos un paso a entender el mundo occidental no interactuaremos entre nuestros mercados, debemos de comprender la cultura occidental.

Buscar formas de innovar nuestros productos plasmando en ellos nuestra historia, cosmovisión y cultura podemos



plasmar en los productos al mercado occidental a precios bajos o justos. Los indígenas que están trabajando en artesanías, tejidos deben de organizarse de una forma legal para sumarse al mercado no perdiendo su identidad.

Debemos de exigir a las autoridades políticas para sumar esfuerzos y pensar lo que es economía entre nosotros.

ESTRATEGIAS DE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO A PUEBLOS INDÍGENAS EN PROYECTOS DEL FIDA

Las y los panelistas fueron: Donato Maldonado de Bolivia, Adriana Pantaleño de Brasil y Mariana Lajuc Gonzales de Guatemala.

Lo que se entiende por empoderamiento económico:

- La *experiencia de organizarse* desde un grupo de mujeres después del conflicto armada.
- Organizarse a través de las capacitaciones.
- La organización legal de las mujeres fue punto para poder acceder al mercado.
- Una de las limitantes es no saber leer y escribir, y no saber hablar el inglés para buscar como exportar los productos.
- Empoderamiento económico es que las tomas de decisiones sean participativas, activas de las comunidades, desde cuatro principios: no seas flojo,



no seas mentiroso, no seas ladrón, no te corchees.

- Como pueblos indígenas tenemos capacidades locales.
- Es necesaria la unidad y la organización de las comunidades para acceder a créditos y ser empoderados. “Nos organizamos en comisiones (Comisión de evaluación, Gestión, Control social)”
- La oferta y demanda, debe de nacer de los pueblos indígenas.
- Cuando nos ayudamos creamos soberanía y hay más posibilidades de que el proyecto sea más consolidado y más creíble.
- El manejo de los fondos debe ser directo y además de eso nosotros como comunidades aportamos parte del financiamiento, así tenemos mas obligaciones y objetivos que cumplir.
- Cuando nos cuesta el sacrificio nosotros valoramos mas que cuando el financiamiento es 100 % de financiamiento extranjero.
- Tomar en cuenta en este tema:
 - La asociatividad
 - Los activos y la transparencia con la comunidad
 - La importancia del aporte propio

- Es importante la participación de mujeres y hombres – la participación de todos los sectores- uniendo a toda la comunidad.

“Uno de los grandes retos fue borrar las barreras de la discriminación ya que nuestros productos vienen de comunidades indígenas fue muy duro enfrentarnos a gentes que no tenían los mismo pensamiento”

Otro desafío en Brasil, fue incrementar la producción en nuestro territorio, para suplir la necesidad de mercado.

- Otro de los retos fue el reconocimiento del producto por las demás personas, dando un valor significativo indígena a la marca!

El papel del estado y el apoyo a las comunidades organizadas es una barrera difícil de aceptación social.

- Es importante:
 - Ser dueño de nuestro propio desarrollo, la apropiación del proyecto
 - El tema de la equidad y la creación de liderazgos jóvenes
 - Erradicar la discriminación del mercado en los productos locales
 - La creación de un sello de calidad para mejor reconocimiento
 - La gestión de los fondos de forma transparente

- Priorizar a la producción agroecológica, producción orgánica sana,
- Seguimiento constante de las entidades desde el principio, hasta el finalización del proyecto y mas allá del proyecto para generas y mostrar experiencias exitosas
- Un/a técnico/a administrativa para trabajar y todo lo lleva la administradora también requiere tiempo.

3.2 RESUMEN DE ESTUDIO EXPLORATORIO: SECTOR PRIVADO Y PUEBLOS INDÍGENAS. EXPERIENCIAS DE COLABORACIÓN EN MODELOS INCLUSIVOS DE NEGOCIOS

Mirna Cunningham hizo un resumen del estudio realizado por el Centro para la autonomía y desarrollo de los pueblos indígenas- CADPI. El mismo es el resultado de una revisión de la discusión actual sobre la temática a nivel global; y, responde a la recomendación realizada por el Foro Permanente de Cuestiones Indígenas durante su 13a periodo de sesiones en el años 2014, sobre la importancia de fomentar una plataforma de dialogo entre los pueblos indígenas y el sector privado. El estudio exploratorio se inserta en el proceso de implementación de la Política de Actuación de FIDA con pueblos indígenas.

El documento presenta siete experiencias de colaboración entre pueblos indígenas y sector privado en áreas de negocios como agricultura, extracción de productos no maderables del bosque y transformación de frutas en frutos secos y concentra-

dos. Aunque se identificaron actividades alrededor de la venta de servicios en áreas urbanas, prevalecen las experiencias de corte rural en donde los pueblos indígenas colaboran con empresas privadas para el suministro de recursos primarios. Los casos revisados y presentados en el documento, tienen la características de ser experiencias que se impulsaron o se iniciaron de manera propia, pero que tuvieron un impacto positivo en el desarrollo económico de los pueblos indígenas involucrados.

ALGUNOS ASPECTOS DEL DEBATE SOBRE EL TEMA

- a. El Grupo de Trabajo sobre las Cuestiones de los Derechos Humanos y las Empresas Transnacionales y otras Empresas de la ONU, y la identificación de ciertas necesidades prioritarias como son:
 - i. Fomento de la aplicación de los principios rectores de la promoción de la responsabilidad empresarial de respetar los derechos humanos en relación con los pueblos indígenas y las actividades empresariales, en concordancia con otras normas pertinentes, como la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.
 - ii. Importancia de recopilar más datos sobre las lecciones aprendidas de iniciativas y asociaciones y prácticas empresariales que respetan los derechos de los pueblos indígenas, incluida la superación de los retos en la aplicación de tales iniciativas.
- b. La Conferencia Mundial de Pueblos Indígenas en la ONU (CMPI), que se llevó a cabo en el año 2014 en Nueva York, recordó en el documento final aprobado por la Asamblea General, la responsabilidad de las empresas transnacionales y otras empresas a respetar las leyes y principios internacionales aplicables, incluidos los Principios Rectores de las Naciones Unidas sobre las Empresas y los Derechos Humano, y de operar con transparencia y de manera responsable desde el punto de vista social y ambiental.
- c. Los principios del Ecuador son otro marco de referencia desarrollado por la Corporación Financiera Internacional –parte del Grupo del Banco Mundial-, para el manejo de riesgos ambientales y sociales en proyectos que ellos financian. Los mismos han sido adoptados por 83 instituciones financieras y aproximadamente el 70 por ciento de los proyectos internacionales son regidos por estos.

- iii. Necesidad de sensibilizar y fomentar la capacidad con respecto a los principios rectores entre los pueblos indígenas y sobre los derechos de estos pueblos entre las empresas.

- iv. La importancia de impartir más orientación sobre la manera de abordar los retos fundamentales, con inclusión de consultas significativas y culturalmente apropiadas, el acceso a reparaciones y el tratamiento de los conflictos entre las empresas y los pueblos indígenas.

d. La presión del movimiento de consumidores sobre los productos que compran, y las prácticas sociales y ambientales de las empresas que comercializan estos productos; ha promovido que muchas empresas nacionales e internacionales han desarrollado políticas de responsabilidad social empresarial mas social y ambientalmente sostenibles y responsables.

Las conclusiones del estudio identifican las siguientes características en los casos analizados:

- *Relaciones horizontales.* El sector privado busca establecer relaciones mas horizontales y equitativas con los pueblos indígenas, y no sólo buscan las ventajas del negocio propios. Incluyen acuerdos y beneficios para los empresarios y/o

productores indígenas involucrados en iniciativas conjuntas.

- *Rol activo de la cooperación internacional* por facilitar las relaciones entre los dos actores y acompañar los procesos como entidades de regulación y asesoría a los pobladores locales.
- *El acceso a créditos o fondos necesarios* para iniciar acciones de mercado, en muchos casos suele ser un factor decisivo.
- *Resiliencia y aplicación de conocimientos tradicionales.* El uso y adopción de los conocimientos y saberes locales de los pueblos indígenas alrededor del recursos a proveer, como forma para mantener la sostenibilidad del acceso a los recursos.



- *Creación de capacidades* sobre técnicas de manejo organizacional, producción y mercadeo. Las recomendaciones del estudio fueron las siguientes:
 - a. Los gobiernos deben contar con un sistema que asegure que los derechos de los pueblos indígenas en las relaciones de mercado y de sociedad en las iniciativas con el sector privado y corporaciones.
 - b. Con el apoyo de la cooperación internacional y con sus propios fondos de país, establecer un fondo que promueva el trabajo de los empresarios indígenas.
 - c. Las relaciones entre pueblos indígenas y sector privado tienen que registrarse
- *Derechos humanos y gobernanza tradicional indígena:* relaciones basadas en políticas que respetan los derechos fundamentales de los pueblos indígenas.
- *Certificación de producción y custodia de cadena:* inclusión en la cadena de valor de los costos del conocimiento tradicional de los pueblos indígenas, para darle el valor real a los productos y encontrar el valor social en el mercado a los productos de los pueblos indígenas.



por las bases del Consentimiento Libre Previo e Informado (CLPI), como parte del respeto de los derechos de los pueblos indígenas.

- d. Continuar apoyando y facilitando el dialogo entre los pueblos indígenas y el sector privado en temas de agricultura y manejo ambiental, y fomentar relaciones más horizontales en el establecimiento de las sociedades entre las empresas privadas y los pueblos indígenas.
- e. Fomentar procesos más equitativos en la negociación de las acciones de responsabilidad social empresarial de las grandes empresas, para romper con los esquemas tradicionales de intervención sobre los territorios indígenas.
- f. Es necesario fomentar un dialogo mas completo con los diferentes actores, sobre cuales son las contribuciones reales de las sociedades entre pueblos indígenas y sector privado, en términos de desarrollo sostenible y desarrollo desde la visión de los pueblos indígenas.
- g. Establecer esquemas y acciones que fomenten la creación de empresas manejadas por pueblos indígenas, y que tomen en consideración los conocimientos, derechos y formas de organización local de los pueblos.
- h. Fomentar la creación de empresas indígenas con liderazgo femenino, o participación activa de las mujeres en las empresas.
- i. La cooperación internacional, el sistema de Naciones Unidas, los gobiernos y las empresas privadas, deberán impulsar facilidades de acceso a créditos para experiencias en desarrollo y aquellas ya desarrolladas, para afianzar procesos mas amplios y equitativos.

- j. Fomentar que las alianzas entre las empresas privadas y los pueblos indígenas, deberán darse bajo esquemas que protejan y respeten los conocimientos tradicionales de los pueblos.
- k. Retomar las experiencias positivas de otros pueblos, para replicar y ampliar proyectos o programas.
- l. Fomentar procesos de capacitación continua en las experiencias que se impulsen, sobre todo en el tema de manejo organizativo y administración, poniendo énfasis en la inclusión de las mujeres en estos procesos.
- m. Apoyar con la definición o fortalecimiento de estructuras de seguimiento y monitoreo independiente sobre el accionar de las empresas privadas – incluyendo dentro de estas estructuras a profesionales y expertos de pueblos indígenas-.
- n. Fomentar mecanismos de participación mas claros para experiencias de sociedades de negocios entre pueblos indígenas y empresas privadas, relacionadas con temas de manejo de bosques y cambio climático.
- o. Facilitar mecanismos o herramientas para que las empresas indígenas puedan tener acceso a procesos de certificación culturalmente diferenciados, y que tomen en consideración las convenciones internacionales sobre el manejo del bosque y los temas sociales referentes a pueblos indígenas.
- p. Revisar la experiencia de la certificadora PEFC/01-00-01, para el tema del bosque que toma como base para su certificación la Convención de OIT sobre el manejo del bosque, así como las necesidades especiales de las comunidades y los dueños del bosque, sin cambiar los estándares internacionales, y en el caso de certificación agrícola poner atención a la certificadora The Organic Agriculture Certification Thailand (ACT), por su experiencia de trabajo con pueblos indígenas en Asia.
- q. Que el FIDA y otras organizaciones de cooperación para el desarrollo apoyen un proceso de creación de una marca indígena para garantizar la protección de la identidad de origen del producto y que la producción involucre procesos sociales y ambientales sostenibles. Para ellos se debe de acompañar de una certificación de la producción –“certificación de los pueblos indígenas” y la denominación de origen de la producción indígenas.
- r. El FIDA debe de realizar un análisis crítico de las acciones que se están desarrollando en diferentes países especialmente en relación con un enfoque de trabajo con los pueblos indígenas y su acceso a las cadenas de valor. Así como asumir los compromisos definidos en su política de pueblos indígenas para mejorar la efectividad del desarrollo de los pueblos indígenas y enfocarse en el tema de la cadena de valor que priorice a las personas y no a las materias primas que se comercializan.

- s. Utilizar la experiencia de la Fundación Slow Food, para promover el espíritu empresarial de los pueblos indígenas. En donde Slow Food puede desempeñar un papel de facilitador en la mejora de la calidad de los productos – que debe de incluir protocolos sostenibles de producción y empaque- y el uso de eventos organizados por Terra Madre y festivales de alimentos para vincular los productos indígenas en el mercado.

3.3 ESTRATEGIAS DE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO DE PUEBLOS INDÍGENAS

El siguiente tema abordado trato sobre las estrategias de empoderamiento económico que han promovido las organizaciones de pueblos indígenas. Betty Pérez de CCNIS, modero un panel en el cual participaron Sonia Asuaman- CAOI y Guadalupe Martínez – Alianza de Mujeres Indígenas de Centroamérica y México. Los principales aportes fueron:

Para las mujeres de pueblos indígenas, empoderamiento económico es el proceso de capacidad que tienen para organizarse de forma consciente y participativa alrededor de sus principales temas de interés, (tierra y territorio, educación y salud, niños y niñas en igualdad género), gozando del derecho a la consulta, a la libre expresión y no discriminación.

Algunas de las principales limitaciones que enfrentan las mujeres para el empoderamiento económico son: altos niveles de pobreza, no tienen control sobre los recursos económicos, baja autoestima, violencia, analfabetismo, no tienen acceso a

créditos y esto afecta principalmente a las y los jóvenes, entre otros.

- a. Algunas estrategias utilizadas han sido:
- i. promoción de las comunidades para la incidencia sobre las estructuras locales nacionales;
 - ii. mejoramiento de la calidad productiva genética de las especias así como la sensibilización de la protección de alpaca y crianza de ovejas;
 - iii. fomentar la cosmovisión y ceremonias espirituales (Pacha Mama) para pedir el permisos de los abuelo tabaco;
 - iv. Educación y organización para el empoderamiento de mujeres indígenas en el proceso de autonomía;
 - v. La comunicación intercultural es un componente importante para el empoderamiento y para asegurar la participación social y política;
 - vi. La espiritualidad como eje articulador es muy importante para promover y mantener los valores y la ética individual y colectiva indígena;
 - vii. Los planes de trabajo incorporan la relación entre las redes de producción primaria y de consumo combinando innovación con la potencialidad con la cual cuentan las comunidades, acceso a la tecnología, economía solidaria, feria de

economías solidarias para acercar el mercado a la comunidad;

- viii. Señalaron algunos ejemplos de incorporar practicas de ayuda colectiva como es el trueque, mano vuelta, tequio, la manga, otras modalidades de trabajo solidario. Así como juntar plataformas de trabajo, compartir historias y productos.
- ix. Incluyen proyectos propios locales como bailes, rifas, ferias locales, mercados locales.

Otras recomendaciones fueron las siguientes:

- i. Fortalecer el auto estima de las y los participantes en los procesos de empoderamiento, aprendiendo de la experiencia de cada uno.
- ii. Aprovechar las formas de trabajo y los recursos con los cuales cuentan las comunidades.

- iii. Hacer otras acciones que permitan el desarrollo desde la identidad y visión de los pueblos indígenas.

- iv. Aprender a analizar otros mercados y aprovechar capacitación en mercadeo. Aprender a hacer diagnósticos de precios de los productos en los mercados.

- v. Reconocer la importancia de tener producto de buena calidad, por lo tanto es importante, cuidar la calidad de los productos.

- vi. Fortalecer las alianzas económicas y aprender de las experiencias de otras empresas.

- vii. Hacer y aprovechar la publicidad.

- viii. Aprovechar espacios de articulación para el seguimiento de procesos de empoderamiento de las mujeres, tales como: FILAC, Programa emblemático de mujeres indígenas MILAC, COICA, CICA, entre otros.





4. SISTEMAS ALIMENTARIOS Y DE NUTRICIÓN DE PUEBLOS INDÍGENAS

La sesión contó con la participación de: Crisman Estiven Atillo Talaga de Colombia, Juan Japegi de Paraguay, Fresia Paineñil de Chile y Arelis Uriana de Colombia como panelistas. La técnica utilizada fue a través de un conversatorio con preguntas a las que respondían las y los panelistas, así como el resto de participantes.

¿Que es seguridad alimentaria?

- Comer bien
- Comer rico y sano
- Comer productos naturales
- Alimentarse
- Comer productos nutritivos
- Comer alimentos
- Comer alimentos tradicionales





Algunos problemas de nutrición que enfrentan en las comunidades identificados fueron:

- desnutrición en zonas indígenas por problemas del agua
- sustitución de alimentos tradicionales por otros productos
- programas de nutrición de los gobiernos no son consultados
- las repercusiones de los TLC sobre la venta de productos de la región
- restricción del uso de semillas criollas por las transgénicas e impacto sobre

la salud de las personas, especialmente las mujeres.

- las empresas multinacionales han invadido los territorios de los pueblos indígenas
- no cuentan con empresas comunitarias propias
- el acceso a la tierra está en manos de los terratenientes
- ha cambiado el sistema de alimentación y los pueblos ahora tienen un sistema occidental consumista.

- Las semillas nativas están siendo patentadas por otros y no por los indígenas
- Las familias hacen uso de sus supermercados para comprar productos que no se producen
- Alternativas de solución para afrontar los problemas de nutrición y sistemas alimentarios propios que fueron mencionadas por las y los participantes:
 - hacer uso de herramientas y tratados para la conservación de diversidad de semillas.
 - implementación de huertos caseros y en las escuelas con semillas criollas autóctonas
 - hacer uso de los conocimientos ancestrales, conservando la diversidad cultural y las practicas ancestrales
 - tener Bancos de semillas criollas
 - promover y practicar la agricultura orgánica
 - intercambio de semillas nativas
 - ventas de productos locales orgánicos
 - practicar la diversificación de cultivos propios
 - no alterar el ecosistema
 - Producir para consumo local (amar lo nuestro y enseñar a la juventud)
 - Educación a las y los jóvenes para conservación de la semillas y para producción orgánica
 - Mayor participación de las mujeres como administradoras y gestoras de las tierras colectivas
 - recuperación de las tierras para el acceso a la tierra para las mujeres viudas (tierras colectivas)



- intercambio de semilla y productos (trueque) aprender a hacer uso racional de los derechos y sus recursos
- preservar la identidad indígenas Se realizaron planteamientos específicos para el FIDA con el objeto de contribuir a mejorar la nutrición y los sistemas alimentarios indígenas en las comunidades, entre las cuales están:
- luchar contra los terratenientes y la empresa Monsanto que esta contaminando semillas nativas y expropiando los conocimientos ancestrales
 - a. apoyar el intercambio de experiencias entre pueblos indígenas,
 - b. apoyar la construcción de políticas que favorezcan a las comunidades indígenas y sus territorios
- dialogo interinstitucional para contrarrestar semillas transgénica
 - c. Asegurar que llegue de forma oportuna la información sobre consultas de sus actividades a las comunidades indígenas
 - d. Velar para que los proyectos beneficien a las comunidades pequeñas
- Utilizar y promover el uso de especies (como la Llama) ante el cambio climático (puede pasar dos días sin tomar agua, no es depredador del ecosistema y plantas, se adapta al lugar y no destruye ni erosiona los suelos).
- fortalecer la capacidad de gestión de productores comunitarios
 - e. apoyar para la conservación de semillas nativas
- las mujeres deben gozar de los mismos derechos que los hombres, y deben



OTRAS ACTIVIDADES

Con la participación del Lic. Jorge Jiménez, Director General, de la Dirección General de Desarrollo Social Integral, de Cancillería y representantes de las organizaciones indígenas de El Salvador se hizo la presentación sobre la situación de los pueblos indígenas en el país y los avances en el proceso de elaboración del plan nacional de implementación de los acuerdos de la Conferencia Mundial de Pueblos Indígenas en la ONU. Los participantes visitaron

un proyecto comunitario que cuenta con financiamiento del FIDA en Santo Domingo de Guzmán, Departamento de Sonsonate, al Occidente del país.

El taller fue clausurado por representantes de las instituciones convocantes y con las palabras de cierre por Lic. Jorge Jiménez, Director General, de la Dirección General de Desarrollo Social Integral, de Cancillería.





5. RECOMENDACIONES DE LAC PARA EL III FORO GLOBAL DE PUEBLOS INDIGENAS EN FIDA

Las recomendaciones están orientadas a mejorar el relacionamiento de las instituciones ejecutoras con las comunidades y estructuras de gobierno propio de los Pueblos Indígenas con el propósito de adecuar la institucionalidad de los gobiernos y del FIDA de manera que en su relacionamiento con los pueblos indígenas este basado en el reconocimiento de la diversidad. Hay igualmente recomendaciones centradas en la pertinencia de las soluciones y objetivos de los Proyectos, para que estos guarden relación con los derechos, necesidades y prioridades de los Pueblos indígenas, y estar acordes a sus respectivos contextos históricos, políticos y organizativos.



RECOMENDACIONES CONJUNTAS PARA GOBIERNOS Y FIDA SOBRE LOS PROYECTOS

1. Continuar profundizando mecanismos y procedimientos que aseguran la participación de los Pueblos Indígenas en todas las etapas de los proyectos. Se recomienda conformar **instancias colegiadas** de toma de decisiones y consultivas con participación directa y efectiva de los Pueblos Indígenas a través de sus estructuras legítimas y representativas, que funcionen en las etapas de formulación, implementación, monitoreo y evaluación.
2. Los proyectos deben partir del reconocimiento y propender por fortalecer las territorialidades ancestrales, el buen vivir, los planes de vida y otras formas de desarrollo propio de los Pueblos indígenas.
3. Los proyectos deben ser formulados e implementados en función del mejoramiento de las condiciones de vida y del relacionamiento de las comunidades con la Madre Tierra.
4. Los proyectos deben favorecer las prácticas y el trabajo colectivo, así como el fortalecimiento de las cosmovisiones propias y la implementación de modelos de desarrollo propios de los pueblos indígenas.
5. Los proyectos deben favorecer el intercambio de experiencias para la generación de nuevos liderazgos y empoderamiento de jóvenes, mujeres y de la niñez indígena a nivel local, nacional y

regional manteniendo los principios y cosmovisiones propias de los Pueblos indígenas, siempre en coordinación con sus estructuras organizativas nacionales.

RECOMENDACIONES AL FIDA

1. La recolección o producción de datos, los criterios e indicadores de los proyectos deben ser el resultado de la **aplicación de metodologías culturalmente adecuadas y de la participación** de las comunidades y estructuras de gobierno propio de los Pueblos indígenas.
2. Las actividades financiadas a través de los programas y proyectos del FIDA deben ser coherentes con las demandas y derechos reconocidos a través de la incidencia del movimiento indígenas a nivel global y, en particular del país en el cual se desarrollan:
 - La Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas,
 - La Declaración de derechos de los pueblos indígenas de la OEA,
 - Convenio 169 de la OIT y demás tratados, convenciones o declaraciones de organismos de las Naciones Unidas que reconocen Derechos a Pueblos Indígenas.
 - Marco constitucional de Derechos de los Pueblos Indígenas cuando los Estados hayan incorporado dicho reconocimiento.

- Plataforma de lucha de las organizaciones o redes de orden continental, regional o nacional.
 - Prioridades definidas por los Pueblos y organizaciones de los Pueblos indígenas en sus espacios internos legítimos.
2. Asegurar la diferenciación entre las organizaciones propias y representativas de los Pueblos indígenas y las instituciones creadas por los gobiernos para la atención a los temas de pueblos indígenas y promover una relación armoniosa y respetuosa entre ellas.

COMPROMISO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Reafirmar el compromiso de asegurar la presencia de personal indígena y técnico con enfoque intercultural, preferentemente con dominio del idioma de los pueblos indígenas que atiende en sus diferentes operaciones.

Colaborar como socios en las fases de los proyectos de manera que favorezcan las prácticas, el trabajo colectivo, así como el fortalecimiento de las cosmovisiones propias y la implementación de modelos de desarrollo propios.

RECOMENDACIONES A LOS GOBIERNOS

1. Los proyectos deben impulsar la aplicación o generación de herramientas jurídicas que pongan límites a los impulsos políticos y económicos diseñados desde el centro del sistema productivo del país e inspirados tan solo en intereses geoeconómicos y no locales.

RECOMENDACIONES SOBRE EMPODERAMIENTO ECONÓMICO:

Empoderamiento económico es el proceso mediante el cual los pueblos indígenas son dueños de su propio desarrollo y planes de vida, basado en la libre determinación y autonomía, así como de sus procesos



organizativos, gestión y control de activos vinculados a sus territorios con sus actividades culturales, espirituales, productivas y económicas, desde los niveles locales, nacionales e internacionales.

Esto implica aplicar abordaje holístico, la aplicación de los conocimientos ancestrales y su práctica cotidiana en las esferas culturales, territoriales, ambientales sociales, políticos, espirituales, educativos, ambientales, y de salud desde la cosmovisión de los mismos pueblos.

Los pueblos indígenas proponemos para un empoderamiento pleno y efectivo, la aplicación del enfoque de derechos humanos que permita continuar construyendo relaciones de igualdad y respeto entre los Pueblos Indígenas y el resto de la Sociedad.

Para el empoderamiento integral de los Pueblos Indígenas se requiere de la participación plena y efectiva de mujeres y hombres de los Pueblos Indígenas de todos los grupos de edad y en toda sus diversidades. Abordar el empoderamiento económico de Mujeres Indígenas, es esencial tener una vida libre de todas las formas de violencia, reconociendo el derecho y acceso a nuestros territorios ancestrales y asegurar presupuestos específicos dirigidos a ellos. Para las y los jóvenes, el empoderamiento requiere el aseguramiento de mecanismos de participación en los espacios de toma de decisiones.

RECOMENDACIONES CONJUNTAS PARA GOBIERNOS Y FIDA:

1. Establecer en coordinación con los pueblos indígenas procesos de asesoría y acompañamiento para la gestión de procesos de empoderamiento económico, dando prioridad a la producción agroecológica como mecanismo de sostenibilidad.
2. Contribuir en el establecimiento de mecanismos de acompañamiento en la búsqueda de mercados y en la comercialización de productos, tomando en cuenta el fortalecimiento de las propias capacidades técnicas, organizativas, de gestión y mercadeo de las mujeres y jóvenes de Pueblos Indígenas.
3. Fomentar y apoyar actividades de intercambios de conocimientos, saberes y prácticas entre distintos Pueblos Indígenas, para que puedan compartir sus experiencias y buenas prácticas en procesos de empoderamiento económico.
4. Fortalecer y fomentar la creación de alianzas entre distintos pueblos indígenas para comercializar sus productos a mayor escala. Estas estrategias pueden utilizar como punto de partida las bases de reciprocidad de los modelos económicos indígenas.
5. Apoyar la creación y las actividades de un grupo de trabajo para formular una propuesta que parta del análisis de la conveniencia o no de la creación de una certificación internacional propia de los pueblos indígenas para lograr la diferenciación de los productos prove-

nientes de estos pueblos, tomando en cuenta las reflexiones y experiencias que los pueblos indígenas tienen sobre los derechos de propiedad intelectual colectiva.

6. Fomentar espacios de intercambio de experiencias entre mayores y jóvenes para asegurar la preservación de saberes y conocimientos ancestrales, así como técnicas de producción vigentes en sus comunidades.
7. Incentivar y capacitar en el uso de nuevas y propias tecnologías de la información para la transmisión y divulgación de buenas prácticas sobre empoderamiento económico de los Pueblos Indígenas, tomando en cuenta las condiciones de cada región y el principio de consentimiento libre previo e informado.
8. Promover y fortalecer las capacidades de mujeres y jóvenes de los Pueblos Indígenas, en especial de mujeres y jóvenes a través de la formación para el diseño e implementación de políticas sobre desarrollo rural sostenible, sistemas de producción de alimentos tradicionales, planes de negocios interculturales e inversión para el empoderamiento de mujeres y jóvenes con enfoque intercultural, intersectorial y de derechos humanos y derechos específicos de los pueblos indígenas.
9. Fomentar el diseño y la implementación de políticas interculturales para el empoderamiento económico a los pueblos indígenas construidas en conjunto con los pueblos indígenas, con su debida asignación presupuestaria.

10. Asegurar la participación equitativa de mujeres y hombres de todos los grupos de edad, especialmente jóvenes en todas sus diversidades en todas las etapas de los proyectos: diseño, ejecución, monitoreo y gestión de conocimiento, bajo el principio del consentimiento libre previo e informado.
11. Fomentar con las instituciones gubernamentales y no gubernamentales la ejecución de campañas publicitarias a nivel de país, para el consumo de productos provenientes de los pueblos indígenas realzando sus atributos – como la producción aplicando conocimientos ancestrales–beneficios, sostenibilidad y capacidad de resiliencia y adaptación al cambio climático.

RECOMENDACIONES AL FIDA

1. Desarrollar mecanismos y estrategias de comunicación que generen relaciones de confianza y respeto entre los equipos técnicos del FIDA y los pueblos indígenas, y las instancias de Gobierno que ejecutan los programas del FIDA.
2. Intensificar la participación de jóvenes y mujeres indígenas en espacios internacionales como “slow food”, en el Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas- FILAC u otros espacios y organizaciones que trabajen con objetivos comunes.
3. Garantizar y asegurar espacios de participación plena y efectiva de mujeres y jóvenes indígenas en los espacios de toma de decisión de FIDA, así como su participación en los foros regionales,



globales y otros espacios promovidos por FIDA con Pueblos Indígenas.

4. Asegurar la perspectiva de jóvenes, niñas y niños indígena en los proyectos de FIDA, ya que son la continuidad de los conocimientos y saberes ancestrales de los Pueblos Indígenas.
5. Apoyar en la creación de un espacio de dialogo con los sistemas o redes de comercio justo existentes, para la incorporación y/o visibilización de los Pueblos Indígenas en sus esquemas de certificación y comercialización.

RECOMENDACIONES A LOS GOBIERNOS

1. Promover la creación de una estrategia política social cultural y económica para generar capacidades de empoderamiento en el comercio justo para mujeres Indígenas.

2. Flexibilización de los proyecto ante los cambios presentados durante el transcurso de la ejecución debido a condiciones climáticas, naturales, conflictos sociales, entre otros.
3. Priorizar los proyectos presentados por mujeres y jóvenes indígenas que respondan a las necesidades específicas y reales de sus pueblos y contribuyan al fortalecimiento de sus capacidades, asegurando su atención diferenciada y específica del resto de sectores rurales.
4. Promover el acceso y derecho de las mujeres y jóvenes indígenas a la tierra, así como el aseguramiento de recursos económicos específicos en proyectos productivos con pertinencia cultural, que garanticen sus derechos, autonomía y representatividad en la vida de la comunidad.

5. Asegurar el establecimiento de mecanismos e indicadores en los procesos de implementación de los proyectos que aseguren que las mujeres y jóvenes tengan acceso y el control de los recursos económicos que se canalizan a organizaciones de pueblos indígenas.

RECOMENDACIONES SOBRE SISTEMAS DE NUTRICIÓN Y ALIMENTOS INDÍGENAS

RECOMENDACIONES CONJUNTAS A GOBIERNOS Y FIDA

1. Articular mesas de diálogo sobre políticas públicas con los gobiernos y otros asociados para garantizar la protección de los derechos de los pueblos indígenas sobre los recursos naturales, promoviendo el acceso equitativo a la tierra, el agua y territorios, con énfasis en los derechos de las mujeres.
2. Contribuir al diálogo de políticas públicas relacionadas al uso y conservación de semillas nativas, de abonos orgánicos y técnicas de cultivos diversificados.
3. Fortalecer el equilibrio de tecnologías idóneas para aumentar la productividad, diversificar los cultivos y proteger los recursos genéticos considerando la mirada holística de los pueblos indígenas.
4. Fortalecer la capacidad de los pueblos indígenas para la consolidación de su identidad, la preservación de su herencia cultural, los conocimientos ancestrales y sus derechos en aras de la auto sostenibilidad.

5. Contribuir a la consolidación de las organizaciones de los pueblos indígenas mediante el intercambio de conocimientos y experiencias en prácticas agroecológicas y cultivos tradicionales.
6. Diseñar y ejecutar proyectos que incluyan estrategias diferenciadas para la inclusión de mujeres y hombres jóvenes indígenas considerando sus características socioeconómicas y culturales específicas y ecosistemas.

7. Contribuir a documentar y difundir las experiencias y conocimientos generados por las comunidades y organizaciones indígenas.

8. Promover la creación de bancos de semillas nativas para poder conservar nuestros conocimientos ancestrales para la garantía de nuestra supervivencia sobre el manejo del trueque o intercambio de productos entre pueblos indígenas.

COMPROMISO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

1. Fortalecer y recuperar los conocimientos y saberes ancestrales de nuestros pueblos sobre la producción agro ecológica.
2. Apoyar la promoción e implementación de métodos de nutrición con alimentos autóctonos o nativos en las comunidades, que ayudarían a pervivir por mucho tiempo el arraigo cultural y social de las comunidades indígenas.

ANEXO

AGENDA DE TALLER DE CONSULTA REGIONAL PREPARATORIO DE LA TERCERA REUNIÓN GLOBAL DE PUEBLOS INDÍGENAS EN FIDA

“Empoderamiento económico de pueblos indígenas con enfoque específico en mujeres y juventud”

San Salvador, El Salvador

22 al 27 de noviembre, 2016

Hotel Terraza

El taller de consulta evaluará la implementación de las recomendaciones adoptadas durante la última reunión global de pueblos indígenas en FIDA (Feb. 2015), así como la implementación de los planes de acción acordados con la División de LAC del FIDA, identificando los avances y analizando los obstáculos que impiden la implementación de los planes de acción con el objetivo de encontrar soluciones.

Durante el taller se definirán los mensajes y recomendaciones centrales para presentar y discutir durante la reunión global del Foro que se realizara en febrero 2017 y preparar para el diálogo con el personal de la División de LAC del FIDA durante la misma fecha.

22 de noviembre – Llegada de participantes

23 de noviembre:

Hora	Actividad
8:00am–8:30am	Registro de participantes
8:30am–9:00am	Invocación espiritual indígena – Ulises Piche

Hora	Actividad
9:00am–10:00am	Apertura de la sesión: Carlos Castaneda -Vice Canciller de El Salvador Claus Reiner–Representante del FIDA Amadeo Martínez–CICA Betty Pérez–Representante Indígena El Salvador Alvaro Pop – Presidente Foro Permanente para las cuestiones Indígenas ante la ONU
10:00am–10:30am	Presentación de video. Presentación de participantes y explicación metodológica Miembro comité de coordinación – Dra. Myrna Cunningham
10:30am–10:45am	Receso
10:30am–12:00am	Cumplimiento de Política de IFAD para su trabajo con pueblos indígenas Claus Reiner–Representante del FIDA LAC
12:00m -1:00pm	Comida
1:00pm- 4:00pm	Análisis de proyectos seleccionados de FIDA Para los grupos de trabajo
4:00pm – 5:00pm	IPAF Dalí Ángel- CIARENA- México Valentín Pérez– CCNIS- El Salvador Yohanis Amador – IPAF- FIMI
6:00pm–7:00pm	Cena
7:00pm -9:00pm	Recepción ofrecida por FILAC y pueblos indígenas de El Salvador
24 de noviembre	Los resultados esperados son los siguientes: Analizar el concepto y características de empoderamiento económico de diferentes actores, incluyendo el sector privado, Aprender de experiencias de empoderamiento económico enfocando especialmente sobre mujeres y jóvenes. Como se promueve? Que factores contribuyen al empoderamiento económico de pueblos indígenas? Cuales son barreras y limitaciones? Cuales son las recomendaciones para FIDA? (Casos de proyectos FIDA, IPAF, Organizaciones de pueblos indígenas)
Hora	Actividad
8:00am–8:30 am	Invocación
8:30am–9:30am	Conversatorio entre actores sobre empoderamiento económico de pueblos indígenas Edwin Cortéz -Ministerio de Agricultura, Carla Alvanez -Directora ISTA, Sr. Sigfredo Benítez–Cooperativa Los Pinos, Fernando Pérez–CIELO Modera: Glayson Ferrari dos Campos
9:30am- 10:30am	Presentación de Estudio sobre sector privado y pueblos indígenas (CADPI- IFAD) Mirna Cunningham

Hora	Actividad
10:30am–11:00am	Receso
11:00am- 1:00pm	Estrategias empoderamiento en proyectos FIDA Donato Maldonado Terrazas- Bolivia Adriana Pantaleão do Santos- Brasil María Ana Lajuj González de Sarpec- Guatemala Modera: Ana Lucía Moreno
1:00pm – 2:00pm	Almuerzo
2:00pm – 4:00pm	Estrategias de empoderamiento económico de pueblos indígenas Sonia Asuaman- CAOI Guadalupe Martínez – ALIANZA MUJERES CAM Modera: María Eugenia Choque
4:00pm- 4:30 pm	Inauguración de exposición de participantes
4:30pm–6:00 pm	Sistemas alimentarios y de nutrición de pueblos indígenas. Crisman Estiven Atillo Talaga- Colombia Juan Japegi–Paraguay Fresia Painefil– Chile Arelis Uriana- Colombia- ECMIA Modera: Betty Pérez
6:00pm -7:00pm	Cena
7:00pm–9:00pm	LIBRE

25 de noviembre

Resultados esperados:

Compartir las expectativas del tercer foro global de pueblos indígenas en FIDA (febrero 10 a 13 del 2017)

- Acordar recomendaciones para el dialogo con el personal de la División LAC
- Definir algunas recomendaciones para la reunión global de pueblos indígenas en FIDA sobre empoderamiento económico de pueblos indígenas con énfasis en mujeres y juventud.
- Conocer sobre la situación de pueblos indígenas en el país anfitrión y el proceso de implementación de la Declaración de la ONU sobre derechos de los pueblos indígenas y la CMPI

Hora	Actividad
8:00am–8:30 am	Invocación espiritual indígena
8:30am – 9:00am	Lo que se espera del Foro en Roma Representante FIDA División LAC- Glayson Ferrari -PRESENTACIÓN Comité coordinación Modera: Myrna Cunningham
9:00am – 11:00am	Recomendaciones Grupos de trabajo: GRUPO 1: Recomendaciones para reunión de división LAC Grupo 2:Recomendaciones sobre empoderamiento económico de pueblos indígenas con énfasis en mujeres y juventud
11:00am- 1:00pm	Adopción de recomendaciones
1:00pm – 2:00pm	Almuerzo
2:00pm – 4:00pm	Los pueblos indígenas en El Salvador e IFAD Panel: Pueblos indígenas en El Salvador Proceso de elaboración del Plan de Acción CMPI FIDA y pueblos indígenas en El Salvador Participan: Jorge Jiménez- Secretaria de Relaciones Exteriores, Rosy Campos–Representante FIDA y pueblos indígenas
4:00pm – 6:00pm	Feria de pueblos indígenas en El Salvador Exposición de organizaciones indígenas El Salvador
6:00pm – 7:00pm	Cena e intercambios

26 de noviembre:

Visita de campo–Coordina Klarisse Guerra – Representante FIDA

Casco Urbano del Municipio de Santo Domingo de Guzmán, Departamento de Sonsonate, al Occidente del país, aproximadamente a 70 kilómetros de San Salvador.

LISTADO DE PARTICIPANTES

	NOMBRE	PAIS ORIGEN	ORGANIZACIÓN
1	Fresia Paineofil	Chile	IPAF
2	Dalí Angel	México	Red de Jóvenes
3	Hugo Alfonso Sánchez García	El Salvador	CONAJIS
4	Donato Maldonado	Bolivia	Proyecto Plan VIDA
5	Adriana Pantaleão	Brasil	Proyecto Gente con Valor
6	Juan Japegi	Paraguay	IFAD
7	Crisman Estiven Atillo Talaga	Colombia	ASOPAES
8	María Ana Lajuj González de Sarpec	Guatemala	Asociación Flor de Algodón
9	Guadalupe Martínez	México	ALIANZA
10	Arelis Ureana	Colombia	ECMIA
11	Sonia Astuhuaman	Perú	CAOI
12	Yohanis Amador	Colombia	FIMI
13	Fernando Pérez Lares	México	CIELO
14	María Eugenia Choque	Bolivia	Foro Permanente
15	Alvaro Pop	Guatemala	Foro Permanente
16	Myrna Cunningham	Nicaragua	CADPI
17	Rosy Campos de Martínez	El Salvador	FIDA
18	Valentín Pérez	El Salvador	IPAF
19	Ana Elena Badilla		FIDA
20	Natalia Otamendi Vallet	El Salvador	AECID
21	Xiomara Paredes	El Salvador	CLAC
22	Ana Lucía Moreno	Consultora	FIDA
23	Cecilia Cárdenas	Consultora	FIDA
24	Ana rivera	El Salvador	FIDA
25	Klarisse Guerra	Guatemala	FIDA
26	Jorge Jiménez	El Salvador	Ministerio Relaciones Exteriores
27	Rita Araujo	El Salvador	
28	Betty Pérez	El Salvador	CCNIS
29	Amadeo Martínez	El Salvador	CICA
30	Balmore Zanco	El Salvador	CCNIS
31	Dilia Co Coy	Guatemala	

	NOMBRE	PAIS ORIGEN	ORGANIZACIÓN
32	Rehanes Magalhaes Borges	Brasil	GOVERNO DA BAHIA
33	Samantha Tsitsina	Brasil	Rede de Juventude Indígena (REJUIND)
34	Alfredo Rivera	El Salvador	CCNIS
35	Julio Calderón	El Salvador	SECAC
36	Claus Reiner	Italia	FIDA
37	Glaysen Ferrari Do Santos	Brasil	FIDA
38	Elvin González	Nicaragua	CADPI
39	Guillermo Martínez	El Salvador	
40	Fidel Flores	El Salvador	CCNIS
41	Juan Portillo	El Salvador	CCNIS
42	José Ventura	El Salvador	CCNIS
43	Walter García	El Salvador	
44	Iris López	El Salvador	
46	Marina Chica	El Salvador	CCNIS
47	Guadalupe Pérez (Lupita)	El Salvador	CCNIS

